

Observaciones generales
(General observations)

-Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the conditions of use of the same.)

-Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

-Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de calibración de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of calibration of the measuring instruments on page 1.)

-Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones nacionales.
(The results are expressed in terms of the capacity of the national standards.)

-La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

-La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

-La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard.)

-La repetibilidad se determina a partir de la incertidumbre de la medición. Se toma como muestra un número de 5 mediciones de las 3 líneas de emisión.
(The repeatability is determined from the measurement uncertainty. A sample of 5 measurements is taken from the 3 emission lines.)

-En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se toman 10 mediciones a 10 divisiones. En las mediciones analógicas se toman 10 mediciones a 10 divisiones y en el equipo de medición se toman 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the measuring equipment, 10 measurements are taken at 10 divisions. In analog measurements, 10 measurements are taken at 10 divisions and in the measuring equipment, 10 measurements are taken at 10 divisions.)

-El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: se instala el equipo de medición en el sistema de medición.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: the measurement equipment is installed in the measurement system.)

-El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: se instala el equipo de medición en el sistema de medición.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: the measurement equipment is installed in the measurement system.)

